

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

61. évfolyam, 141. szám

1971. JÚNIUS 17.,

CSÜTÖRTÖK

Megjelenik hétfő kivételével
mindennap, hétköznap 8, vasárnap 12
oldalon

ÁRA: 80 FILLER

Kádár János és Leonid Brezsnyev felszólalása az NSZEP kongresszusán

A Német Szocialista Egységpárt VIII. kongresszusa szerda reggel 8 órakor folytatta munkáját. A szerdai ülésen a testvérpártok küldöttei közül felszólalt a magyar delegáció vezetője, Kádár János, az MSZMP KB első titkára is. Úgyszintén Leonid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, Edward Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára.

A testvérpártok küldöttségvezetői közül a következő szónok Gustáv Husák, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára volt. A csehszlovák párt vezetője után Le Duc Tho, a Vietnami Dolgozók Pártja PB-tagja és KB-titkára emelkedett szólásra. Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Központi Bizottságának első titkára után a következő felszólaló Jumszajin Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára volt.

Kádár János:

Egyesít bennünket az internacionalizmus eszméje

Küldöttségünk — kezdte beszédét Kádár János elvtárs — tisztelettel köszönti a Német Szocialista Egységpárt VIII. kongresszusának küldötteit és teljes sikert kíván nagy fontosságú munkájukhoz. Atadjuk önöknek, pártjuk minden tagjának, a Német Demokratikus Köztársaság dolgozó népének a Magyar Szocialista Munkáspárt, a magyar kommunisták, a magyar népszívélyes, elvtársi üdvözlését és őszinte jókívánságait.

Kedves elvtársak!

A Központi Bizottság kongresszusi beszámolója jól mutatja a Német Demokratikus Köztársaságban végbement hatalmas fejlődést, a bel- és külpolitika nagy eredményeit, a gazdasági és kulturális építőmunka kiemelkedő sikereit. Az elmúlt évek nagy eredményei tovább növelték a szocializmust építő német népi állam belső erejét, nemzetközi súlyát és tekintélyét.

A Központi Bizottság beszámolója világosan kijelöli a jövőbe vezető utat, a fejlett szocialista társadalom felépítésének, az ország további felemelkedésének lelkesítő feladatait. Mindez meggyőzően bizonyítja, hogy a Német Szocialista Egységpárt hiven követi és a gyakorlatban megvalósítja a marxizmus-leninizmus eszméit, teljesíti történelmi hivatását és a párt körül tömörülő dolgozó tömegek munkája nyomán az első német munkás-paraszt államban sikeresen épül a szocialista társadalom. Minderre méltán büszke lehet a párt minden tagja, a Német Demokratikus Köztársaság minden állampolgára. Mi, magyarok, szívből gratulálunk német barátainknak az elért eredményekhez, az előttük álló feladatok megoldásához pedig teljes sikert kívánunk.

A magyar munkásmozgalom együtt fejlődött a német munkásmozgalommal. Munkáosztályunk, népünk mindig nagyra becsülte Marx Károly és Engels Frigyes népének az általános emberi kultúra és haladás kincsestárát gazdagító tevéteit és alkotásait, a német kultúra értékeit. Ugyanakkor köztudott, hogy a magyar nép történelme során sokat szenvedett a német militariz-

A Román Kommunista Párt és a román nép testvéri üdvözlését Paul Niculescu Mizil, a Román Kommunista Párt végrehajtó bizottsága állandó elnökségének tagja, KB-titkára tolmácsolta az NSZEP kongresszusának. A felszólaló külföldi szónokok sorában szerepelt Carlos Rafael Rodriguez, a Kubai Kommunista Párt KB-titkárságának tagja, Kim Dung Gju, a Koreai Munkapárt PB-tagja, a KB titkára, és Kiro Gligorov, a JKSZ elnöksége végrehajtó bizottságának tagja.

A kongresszus délutáni ülésén bizottságot választottak a KB jelentésével kapcsolatos határozati javaslat kidolgozására.

A beszámolóról folyó vitában felszólalt Heinz Hoffmann hadseregtagbíró, nemzetvédelmi miniszter. Ma, csütörtökön folytatódik a vita, és a kongresszus elé terjesztik a határozati javaslatot.

Az alábbiakban közöljük Kádár János és Leonid Brezsnyev felszólalását.

Kedves elvtársak!

Pártunk, a Magyar Szocialista Munkáspárt a múlt év végén tartotta X. kongresszusát. A kongresszusi számvetés megállapította, hogy hazánkban a párt vezető szerepe az élet minden területén érvényesül: országunk viszonyaira alkalmazva megvalósulnak a marxizmus-leninizmus nemzetközi érvényű tanításai. A magyar munkáosztály teljesíti történelmi küldetését, s a parasztsággal, az értelmiséggel, a társadalom többi dolgozó rétegével összefogva építi az új társadalmat.

Az elmúlt években Magyarországon tovább fejlődtek a szocialista termelési viszonyok, erősödött rendszerünk gazdasági alapja, emelkedett a dolgozók életszívnala, tovább szilárdult a munkáshatalom. Szövetségi politikánk tömöríti a dolgozó osztályokat, a kommunistákat és pártunkivülieket, mindazokat, akik a szocializmus teljes felépítését magukénak vallják, és részt vállallnak a nagy cél elérését szolgáló feladatok megoldásában.

Ezen az alapon kibontakozik és erősödik hazánkban a nemzet szocialista egysége. Eddigi eredményeire és a szocialista országok együttműködésére támaszkodva, a magyar nép eltökélten halad előre történelmi útján és a jövőbe vetett bizalommal dolgozik a szocializmus teljes felépítésén.

A magyar nép egy úton jár a szocializmust építő többi néppel. Az eszmék és a célok azonossága erősíti egységünket, barátságunkat és együttműködésünket a jövőben is. A szocializmus eszméjében fogant és erősödő szilárd szövetség kapcsolja össze a Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság dolgozó népeit is immár több mint két évtizede. Kétoldalú kapcsolataink szilárd alapja, hogy pártjaink a marxizmus-leninizmus közös eszméi alapján tevékenykednek, közeink érdekeink, céljaink, egyesít bennünket az inter-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Aratják az árpát



Messze még a Péter-Pál, de a szegedi járás homokos területein kasza alá érett az őszi árpa. Tegnap határjárásunk alkalmával itt is, ott is rakott keresztek, arató családokat láttunk a szakszövetkezetek tábláin. A kasza a szerep az aratás első napjaiban, de néhány gazdaságban munkába fogták már a kéveköti-arató gépeket is. Indulásra készen állnak a kombájnok is, a napokban várhatóan munkába lendülhet a mezőgazdaság legszervezettebb összefogást igénylő időszakában valamennyi gép. Felvételeinket Domaszék és Mórahalom határában készítettük.



Horváth Dezső felvétele

Megkétszerezik a szalámitermelést

Országos húsipari tanácskozás Szegeden

A Mezőgazdasági és Élelmezéstudományi Minisztérium, valamint az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt tegnap, szerdán országos húsipari tanácskozást rendezett Szegeden, a szalámi gyár kultúrtermében. Az ország 19 szakállalatának főmérnöke és laboratóriumvezetője előtt Köves Béla, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt vezérigazgatója számolt be a negyedik ötéves tervben végrehajtandó műszaki fejlesztésről, a termék- és technológiai korszerűsítési elképzelésekről.

Köves Béla elmondotta, hogy a tanácskozást azért rendezték Szegeden, mert a Csongrád megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat jelentősége, szerepe a negy-

dik ötéves tervben lényegesen megnövekszik. A szakmai tanácskozással már ezt a helyzetet igyekeztek tükrözni. Köztudott, hogy Szegeden korszerűsítik a vágóhidat, s a Gazdasági Bizottság döntése nyomán új szalámi gyár épül. A tervek most némileg módosulnak, mert az eredeti beruházásban meghatározottnál is nagyobb mértékben növelik meg a szalámi gyártást. A cél az, hogy az ország — s egyben Európa — legnagyobb szalámi gyára épüljön fel Szegeden, s így megkétszerezze a kifogástalan minőségű Pick szalámi készítését. A MÉM és a Húsipari Tröszt azért döntött úgy, hogy a jelentős beruházást értékben tovább nö-

veli, mert Szegeden nagyon jó előfeltételeket talált: biztosított a mezőgazdasági-állattenyésztési „háttér”, azaz a sertésenyésztés, elegendő nyersanyagot állít elő, megfelelő terület van az építkezésekhez, s nem utolsósorban a tapasztalt szakembergárda jó garanciát nyújt mind a beruházás végrehajtásához, mind pedig a szalámi gyártáshoz.

A húsipari tanácskozás — amelynek munkájában dr. Paczuk István, a Csongrád megyei tanács elnökhelyettese is részt vett — tegnap délután Szilágyi Józsefnek, a MÉM osztályvezetőjének zárszavával fejeződött be.

M. E.